

## **Tindakan yang ada saat ini dan yang direncanakan terkait dengan dukungan terhadap kesetaraan ras**

### **Dewan Pelatihan Kembali Pekerja**

Layanan Yang Terkait

- Dewan Pelatihan Kembali Pekerja (ERB) menyediakan beragam kursus pelatihan dan layanan untuk meningkatkan keterampilan, kualitas, kemampuan kerja serta daya saing angkatan kerja di mana mereka dapat memperoleh pendidikan tingkat diploma atau lebih rendah, terlepas dari asal etnis mereka. Kursus terikat penempatan penuh waktu serta kursus peningkatan keterampilan paruh waktu dan keterampilan umum tersedia untuk membantu pengangguran agar mendapatkan pekerjaan dan mendukung angkatan kerja untuk memperoleh keterampilan baru serta meningkatkan keterampilan mereka.

Tindakan Yang Ada Saat Ini

Menyediakan kursus yang sesuai bagi para individu dari latar belakang ras yang beragam

- ERB menawarkan kursus-kursus peningkatan keterampilan dan keterampilan umum dengan sistem terikat yang dilakukan dalam bahasa Inggris dan didedikasikan bagi etnis minoritas. ERB telah memberikan fleksibilitas yang lebih luas dari segi kriteria pencapaian pendidikan untuk pendaftaran dalam kursus khusus dan telah memenuhi persyaratan ukuran kelas untuk kursus khusus dengan cara yang fleksibel.
- ERB membentuk "Satuan Tugas untuk Meninjau Kursus Bahasa" yang bertugas melakukan pemeriksaan komprehensif terhadap kursus pelatihan bahasanya, dengan maksud untuk membantu orang-orang dari berbagai suku dalam mengatasi hambatan komunikasi dan meningkatkan kemampuan kerja mereka melalui pengayaan kepraktisan dan artikulasi kursus bahasa, serta untuk membuat jalur kemajuan bagi mereka. ERB akan terus memperkuat dukungannya dalam pelatihan bahasa China yang diberikan kepada orang-orang dari berbagai suku dan menerapkan skema pelatihan bahasa China yang terstruktur guna meningkatkan kecakapan bahasa China

mereka untuk tujuan integrasi sosial dan pekerjaan.

- ERB menghadirkan kursus pelatihan khusus yang ditujukan bagi para kaum muda dari etnis minoritas yang tidak mengikuti kegiatan persekolahan, yang berusia antara 15 hingga 24 tahun di bawah Program Pelatihan Kaum Muda.
- ERB telah membentuk “Kelompok Fokus Terhadap Kebutuhan Pelatihan Etnis Minoritas” untuk mengidentifikasi kebutuhan pelatihan dan pekerjaan para individu dari latar belakang ras yang beragam, dan untuk memberikan saran yang terkait dengan strategi untuk mempromosikan kursus dan layanan ERB kepada para individu dari latar belakang ras yang beragam. Kelompok fokus mencakup berbagai macam kelompok etnis minoritas, organisasi layanan sosial, badan pelatihan (TB), pihak pemberi kerja, dan lembaga pemerintah terkait. ERB akan terus mengembangkan kursus baru untuk para individu dari latar belakang ras yang beragam dengan mengacu pada saran yang diberikan oleh kelompok fokus terkait.

#### Tindakan khusus dan layanan dukungan

- ERB meminta TB untuk menunjuk staf yang bisa berkomunikasi dalam bahasa Inggris untuk menyediakan layanan bagi para individu dari latar belakang ras yang beragam dan mendorong TB untuk menggunakan layanan penerjemahan dan interpretasi yang disediakan oleh organisasi nonpemerintah saat menyediakan layanan ERB. Layanan interpretasi di kelas oleh asisten pengajar yang bisa berkomunikasi dalam bahasa Inggris dan bahasa etnis minoritas ditetapkan bila diperlukan.
- Peserta pelatihan yang telah menyelesaikan kursus khusus dengan penempatan terikat untuk etnis minoritas diberikan layanan tindak lanjut penempatan selama enam bulan.
- ERB menerbitkan pamflet promosi kursus pelatihan dalam bahasa Inggris dan bahasa dari berbagai ras serta pamflet promosi khusus dalam bahasa Inggris untuk

didistribusikan ke berbagai kelompok ras melalui berbagai saluran (termasuk organisasi layanan sosial di bawah “Program Ambassador (Skema Duta)” dari Departemen Dalam Negeri (Home Affairs Department, HAD)). Selain itu, Prospektus Kursus dicetak dalam bahasa Inggris, dan iklan diterbitkan di surat kabar, media sosial dan situs web dalam bahasa Inggris, serta publikasi online dalam bahasa Urdu.

- Untuk lebih meningkatkan upaya promosinya, ERB telah menjalin kerja sama erat dengan Pusat Layanan Dukungan untuk Etnis Minoritas yang dijalankan oleh organisasi non-pemerintah dan didanai oleh HAD, dalam bentuk penyebaran informasi layanan ERB kepada para individu dari latar belakang ras yang beragam. ERB secara teratur memperbarui informasi tentang kursus dan layanan ERB yang ditampilkan dalam “Panduan Layanan Anda di Hong Kong” yang diterbitkan oleh HAD bagi para etnis minoritas.
- Layanan dukungan tertarget ditawarkan untuk orang-orang dari berbagai suku di Pusat Layanan ERB di Tin Shui Wai, termasuk lokakarya khusus dan kegiatan kelompok yang berkaitan dengan keterampilan mencari pekerjaan, wawancara, bahasa Inggris kejuruan dan bahasa Kanton, dll. Bersama organisasi layanan sosial, ERB telah mendirikan lebih dari 30 “Tempat Layanan ERB” di berbagai distrik untuk menyediakan layanan pertanyaan dan pendaftaran kursus ERB, menyelenggarakan seminar industri dan kursus percobaan, serta membantu anggota masyarakat yang termasuk orang-orang dari berbagai suku untuk mendaftar ke Layanan Konsultasi Pelatihan.
- Layanan Konsultasi Pelatihan ERB memberikan rekomendasi kepada orang-orang dari berbagai suku mengenai pelatihan dan bantuan yang sesuai untuk mendaftar di kursus ERB dengan mempertimbangkan kebutuhan pelatihan dan aspirasi pekerjaan mereka melalui wawancara tatap muka atau konferensi video. Konsultan Pelatihan juga secara proaktif bekerja sama dengan asosiasi, tempat pertemuan keagamaan dan organisasi layanan sosial orang-orang dari berbagai suku

di tingkat distrik untuk mengadakan seminar dan lokakarya promosi kursus dan layanan ERB.

- ERB mendanai Badan Pelatihan untuk berkolaborasi dengan berbagai organisasi distrik dalam mengadakan kegiatan promosi berbasis distrik untuk mempromosikan kursus ERB serta peluang kerja dan prospek karier dari berbagai macam industri, termasuk kegiatan khusus yang bertujuan memenuhi kebutuhan para individu dari latar belakang ras yang beragam. Selain itu, "Subsidi Layanan Pendukung Pelatihan" mendorong Badan Pelatihan untuk mengembangkan materi pelatihan tambahan dan menyediakan layanan dukungan pembelajaran bagi para individu dari latar belakang ras yang beragam.
- Para individu dari latar belakang ras yang beragam yang tidak bersekolah bisa mendapatkan subsidi dari HAD untuk mengikuti kursus bahasa ERB yang ditentukan, dengan tujuan untuk mendorongnya terlibat dalam kegiatan pembelajaran seumur hidup dan untuk meningkatkan keterampilan kerja yang dapat diterapkan dalam berbagai pekerjaan.
- ERB menyediakan “Terminal Pencarian Kursus Pelatihan ERB” di lebih dari 100 lokasi, termasuk Kantor Pusat ERB Siu Sai Wan, Pusat Layanan ERB, Tempat Layanan ERB, Pusat Kerja Departemen Tenaga Kerja, Unit Lapangan Jaminan Sosial Departemen Kesejahteraan Sosial (SWD - Social Welfare Department), serta organisasi nonpemerintah yang ditugaskan oleh SWD. Para individu dari latar belakang ras yang beragam bisa memperoleh informasi tentang kursus, pusat pelatihan, layanan, dan kegiatan ERB, serta mendaftarkan diri ke Layanan Konsultasi Pelatihan melalui terminal terkait.
- Untuk mendukung studi dan perencanaan karier para angkatan kerja tersebut di masa mendatang, ERB menyelenggarakan “Career Talks for School”, “Taster Workshop”, dan “Kunjungan Perusahaan” bagi siswa sekolah menengah atas dari berbagai ras. Perwakilan perusahaan diundang untuk menjelaskan kepada para siswa dari berbagai ras mengenai prospek karier, lingkungan kerja, persyaratan masuk, dll. Perwakilan

ERB juga akan memperkenalkan kursus dan layanan ERB yang cocok untuk mereka.

### Pelatihan staf

- Untuk mendukung pemahaman tentang budaya para individu dari latar belakang ras yang beragam dan meningkatkan kepekaan staf dalam memberikan layanan bagi mereka, ERB menyelenggarakan lokakarya dari hasil kerja sama dengan berbagai organisasi, seperti "Komisi Peluang yang Setara" dan "Unison", tentang keanekaragaman budaya bagi staf ERB, pemberi kerja dan Badan Pelatihan.
- Penilaian Kerja di Masa Depan
- ERB meninjau kursus pelatihan dan layanan bagi para individu dari latar belakang ras yang beragam dari waktu ke waktu, dan berusaha untuk mengembangkan kursus dan layanan khusus dalam memenuhi kebutuhan pelatihan mereka. Dalam prosesnya, ERB akan meminta pendapat dari berbagai pemangku kepentingan, termasuk Kelompok Fokus tentang kebutuhan Pelatihan untuk Etnis Minoritas, peserta pelatihan, badan pelatihan, dan penasihat teknis. Angka-angka statistik tentang penggunaan layanan terjemahan dan interpretasi para individu dari latar belakang ras yang beragam juga dikumpulkan untuk lebih memahami kebutuhan layanan bahasa mereka.
- Tindakan Tambahan Yang Dilakukan/Akan Dilakukan
- Demi memfasilitasi para individu dari latar belakang ras yang beragam dengan kemampuan komunikasi dan pemahaman bahasa Kanton untuk menghadiri kursus pelatihan lain bagi masyarakat umum, ERB akan terus menyiapkan materi pelatihan bahasa Inggris untuk kursus-kursus pilihan lainnya. ERB juga menjajaki pengembangan lebih banyak kursus pelatihan khusus industri baru bagi para individu dari latar belakang ras yang beragam.
- Pertanyaan
- Jika ada pertanyaan lebih lanjut, silakan hubungi Konsultan Pelatihan ERB (Telepon: 6760 3801 / 6760 3608, Surel: [erbhk@erb.org](mailto:erbhk@erb.org), Faks.: 2369 8322).

# **Dewan Pelatihan Kembali Pekerja**

**Mei, 2024**